

I certify that this instrument
is registered or filed in the
Madawaska
County Registry Office,
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de
Madawaska
Nouveau-Brunswick

2020-04-30 10:23:22 40034200
date/date time/heure number/numéro

Elisée Ouellette
Registrar-Conservateur

ARRÊTÉ 81

BY-LAW 81

**ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON
PORTANT SUR LE CHANGEMENT DE NOMS DE
CERTAINES RUES**

**EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW
RELATING TO THE MODIFICATION OF
STREETS NAMES**

En vertu des pouvoirs conférés par la *Loi de 1998 sur Edmundston*, L.N.-B. 1998, ch. E-1.111 et ses modifications, le conseil municipal d'Edmundston dument réuni adopte ce qui suit :

Under the authority vested in it by the *Edmundston Act 1998*, L.N.-B. 1998, c. E-1.111 and amendments thereto, Edmundston Municipal Council, duly assembled, enacts as follows:

Définitions

Definitions

1. Rue signifie les chemins, rues et routes dévolus à la municipalité d'Edmundston en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la voirie*, L.R.N.-B. 1973, ch. H-5 et ses modifications, et comprend toute rue, chemin, ruelle, avenue, route, côte et boulevard dans la municipalité et servant de voie publique au sens des dispositions de la *Loi sur la gouvernance locale*, L.R.N.-B. 2017, ch. 18 et ses modifications.
2. Communauté signifie les communautés ou localités telles qu'elles sont définies dans l'arrêté municipal 17R *Arrêté municipal d'Edmundston portant sur la désignation des communautés à l'intérieur des limites d'Edmundston*.

1. Street means roads, streets and highways vested to the municipality of Edmundston by virtue of section 32 of the *Highway Act*, R.S.N.-B. 1973, c.H-5 and its amendments and includes all streets, roads, lanes, alleys, avenues, hills, and boulevards within city limits and serving as a public thoroughfare pursuant to the dispositions of the *Local Governance Act*, R.S.N.B 2017, c. 18 and its amendments.
2. Community means the communities or localities as defined in municipal by-law 17R *Edmundston municipal by-law relating to designation of communities within the Edmundston limits*.

Changements de noms de rue

Modification of street names

3. Les changements suivants sont adoptés pour changer le nom de la rue :

3. The following changes are adopted to change the street name:

<u>Nom actuel</u>	<u>Nouveau nom</u>	<u>Current name</u>	<u>New name</u>
(1) Old Route 2 ou Route 2 ou Route 144, de l'intersection avec l'entrée de l'adresse 31, boulevard Isidore-Boucher, jusqu'aux limites nord municipales	Vieille-Route-2 (rue)	(1) Old Route 2, or Route 2, or Route 144, from the intersection with access to address : 31 Isidore-Boucher Boulevard, to the northern municipal limits	Vieille-Route-2 (Street)

Correction de problèmes odonymiques**Correction of odonymic problems**

4. Les changements suivants sont adoptés pour corriger des problèmes odonymiques :

4. The following changes are adopted to correct odonymic problems:

<u>Nom actuel</u> <u>(situation odonymique</u> <u>actuelle)</u>	<u>Nouveau nom</u> <u>(nouvelle situation</u> <u>odonymique)</u>	<u>Current name</u> <u>(current odonymic</u> <u>situation)</u>	<u>New name</u> <u>(New odonymic</u> <u>situation)</u>
(1) Acadie (boulevard), de l'intersection avec le chemin Mont-Farlagne jusqu'aux limites sud-est de la communauté de Saint-Jacques	Isidore-Boucher (boulevard)	(1) Acadie Boulevard, from the intersection with Mont-Farlagne Road to south-east limits of the community of Saint-Jacques	Isidore-Boucher Boulevard
(2) Route 144, de l'intersection avec le chemin du Large jusqu'à l'intersection avec la rue Maillet	Principale (rue)	(2) Route 144, from the intersection with Du Large Road to the intersection with Maillet Street	Principale Street

Généralités**General**

5. Le présent arrêté municipal entre en vigueur le 15 juin 2020.

5. This municipal by-law comes into effect on June 15, 2020.

6. Le Service des travaux publics est autorisé à installer les nouvelles affiches de nom de rue.

6. The Department of Public Works is authorized to install the new street name signs.

PREMIÈRE LECTURE : 21 janvier 2020

(en entier)

FIRST READING: January 21, 2020

(in its entirety)

DEUXIÈME LECTURE : 21 janvier 2020

(par titre)

SECOND READING: January 21, 2020

(by title)

TROISIÈME LECTURE

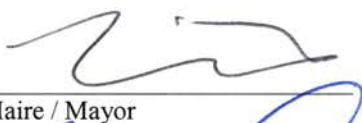
(par titre)

THIRD READING

(by title)

ET ADOPTION : 17 mars 2020

AND ADOPTION: March 17, 2020



Maire / Mayor



Greffier municipal / City Clerk

